

*États et rapports déposés auprès du greffier de la Chambre*

Les documents suivants, remis au greffier de la Chambre, sont déposés sur le bureau, suivant l'article 40 du Règlement, savoir:

Par M. Hays, membre du conseil privé de la reine, d'ordre de Son Excellence le gouverneur général,—Rapport du ministre de l'Agriculture du Canada pour l'année terminée le 31 mars 1963, conformément à l'article 6 de la Loi sur le ministère de l'Agriculture, chapitre 66, S.R.C., 1952. (Version française)

Par M. Pickersgill, membre du conseil privé de la reine,—Réponse à une adresse à Son Excellence le gouverneur général, en date du 30 octobre 1963, demandant copie de toute la correspondance échangée entre le gouvernement fédéral et les gouvernements provinciaux concernant le nouveau ministère de l'Industrie.—(*Avis de motion portant production de documents n° 140*)

Par M. Pickersgill,—Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 6 novembre 1963, demandant copie de toutes les lettres, de tous les télégrammes, pétitions et autres documents échangés, sauf la correspondance interministérielle, entre le cabinet du ministre des Postes et tout expert-conseil, conseiller ou autre personne intéressée relativement à la nomination d'un maître de poste à Rama (Saskatchewan) depuis le 8 avril 1963.—(*Avis de motion portant production de documents n° 144*)

Par M. Pickersgill,—Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 9 octobre 1963 (*Question n° 1244*), demandant l'état suivant: 1. Quel était pour chacun des exercices financiers suivants: 1957-1958, 1958-1959, 1959-1960, 1960-1961, 1961-1962, le montant total des revenus du ministère des Postes?

2. Quel a été pour les mêmes exercices financiers le montant total des dépenses pour le même ministère?

3. Y a-t-il eu au cours de ces exercices financiers une augmentation dans les traitements payés aux employés de ce ministère? Si oui, quel a été le coût total de ces augmentations pour chacun desdits exercices financiers?

4. Est-ce qu'on a établi de nouveaux services postaux au cours de ces exercices financiers? Si oui, quel en a été le coût dans chaque cas?

5. A-t-on abandonné certains services postaux? Si oui, quel était le coût des services ainsi abandonnés?

Par l'examineur des pétitions introductives de bills privés,—Dix-septième rapport, conformément à l'article 100(2) du Règlement, ainsi qu'il suit:

L'examineur des pétitions introductives de bills privés a l'honneur de faire connaître que les requérants suivants ont observé les prescriptions de l'article 96 du Règlement:

*The Northern Life Assurance Company of Canada* aux fins d'une loi modifiant la loi qui la constitue en société et l'autorisant à exercer son commerce sous le nom de *The Northern Life Assurance Company of Canada* et/ou sous le nom de «La Nord-Vie du Canada, Compagnie d'Assurance», et pour d'autres fins.

*The Executive Board of The Canada Conference of the Evangelical Lutheran Augustana Synod of North America* aux fins d'une loi modifiant la loi qui la constitue en société et l'autorisant à changer son nom en celui de *Western Canada Synod of the Lutheran Church in America*, et pour d'autres fins.